

VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK
ÉRTÉKESÍTÉSRE ÉS ÉRTÉKESÍTÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSRA

Carrier Hűtéstechnika Forgalmazó Magyarország Kft.

1139 Budapest, Váci út 99.

Adószám: 10559787241 , Cégjegyzékszám: 01 09 076897

I. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezek az értékesítésre és – azok Vevő általi megrendelése esetén – értékesítéshez kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó általános szerződési feltételek (általános szerződési feltételek, „**ÁSZF**”) kizárólag a közjog hatálya alá tartozó vállalkozásokra és jogi személyekre vonatkoznak.

A jelen ÁSZF-ben:

A „**Vevő**” bármilyen olyan személyre utal, aki a saját kereskedelmi üzleti vagy szakmai tevékenységébe tartozó célok érdekében jár el, és így olyan üzletfélnek minősül, akivel az Eladó Értékesítési és/vagy Szolgáltatási szerződést köt.

A „**Szerződés**” vagy „**Megállapodás**” az Eladó által visszaigazolt Megrendelésre utal.

A „**Termékek**” bármilyen termékre utalhatnak – beleértve hűtőbútorokat, hűtőberendezéseket, illetve a hűtőberendezés bármilyen más alkotóelemét –, amelyeket a Szerződés részletesen meghatároz.

A „**Megrendelés**” vagy „**Vételi megbízás**” arra a dokumentumra utal, amely részletezi a kereskedelmi feltételeket, például az árat, a mennyiséget és a terméket.

Az „**Értékesítés**” a termékek értékesítésére utal.

Az „**Értékesítő**” a Carrier vállalatra utal

teljes néve: **Carrier Hűtéstechnika Forgalmazó Magyarország Kft.**

székhely: **1139 Budapest, Váci út 99.**

A „**Szolgáltatás**” bármilyen szállítási vagy telepítési szolgáltatásra vagy teljesítésre utal, amelyet az Eladó által a Vevőnek értékesített Termékek üzembe helyezéséhez szükséges.

II. ALKALMAZHATÓSÁG

A jelen ÁSZF valamennyi Értékesítésre és Értékesítéshez kapcsolódó szolgáltatásra alkalmazandók, amelyet az Eladó a jelen Szerződés alapján szolgáltat a Vevő részére. A Vevő megrendelés elfogadásában meghatározott árak és fizetési feltételek szerint köteles végrehajtani az Eladónak járó kifizetést. A jelen ÁSZF hatályon kívül helyezi és a helyébe lép azoknak az értékesítési és szolgáltatási feltételeknek, amelyeket az Eladó – vagy bármely más jogi személy, amely egyesülés vagy az összes eszköz és kötelezettség átruházása útján vagy egyéb módon az Eladó jogutódjává vált – korábban kiadott és kiküldött. Nem alkalmazandók azok a Vevő által javasolt általános feltételek vagy egyéb kikötések, amelyek kiegészítik a jelen ÁSZF-et, vagy azokkal összeférhetetlenek. A jelen ÁSZF feltételei testesítik meg a felek közötti szerződésre vonatkozó általános feltételekről és kikötésekről szóló teljes és kizárólagos nyilatkozatot, és a jelen ÁSZF rendelkezéseit csak a felek meghatalmazott képviselői által aláírt

írásbeli okirat, illetve az Eladó általi egyoldalú változtatás úján lehet módosítani, semmissé tenni, megváltoztatni, kicserélni vagy helyettesíteni. Az Eladó köteles a Vevőt értesíteni a jelen ÁSZF eszközölt változtatásokról, és arról, hogy az ÁSZF-ek változása mikortól lép hatályba, azzal, hogy a hatályba lépésig legalább 30 napnak kell eltelnie. Az értesítést követően a Vevő felmondhatja a Szerződést, mielőtt az ÁSZF-ek változásai hatályba lépnek.

III. MEGRENDELÉSEK

1. A Termékek Értékesítése és az azokhoz kapcsolódó Szolgáltatások a Megrendelésekre alapulnak. Ahhoz, hogy hivatalos Vételi megbízásnak minősüljön, a Megrendelést a Felek által kölcsönösen elfogadott formában és tartalommal kell leadni az Eladónak. Az Értékesítésre vonatkozóan az alábbi adatokat mindenképpen fel kell tüntetni a Vételi megbízásban: (i) a „Vételi megbízás” kifejezést, illetve egy ennek megfelelő szót a Megrendelést fogadó Eladói szervezet országa szerinti nyelven, (ii) a Vevő nevét és címét, (iii) a Vevő közösségi adószámát (EU-s országok esetén) és vagy a cégjegyzékszámot (EU-n kívüli országok esetén), (iv) a megrendelt Termék megnevezését, (v) a megrendelt mennyiséget, (vi) az elfogadott szállítási feltételeket, amennyiben az Eladó nem ex works módon (a saját telephelyén vagy egy másik megnevezett helyen) bocsátja rendelkezésre az árut (Incoterms 2020), (vii) a kért szállítási címet, amennyiben van ilyen, (viii) az Eladó nevét és címét.
2. A Megrendelés leadásával a Vevő elismeri, hogy az Eladó megadta a Termékek megfelelőségének vizsgálatához és azon óvintézkedések megtételéhez szükséges információkat, amelyekkel méréselni lehet a Termékek meghibásodásának előfordulását és hatásait, illetve az alacsony színvonalú Szolgáltatás lehetőségét.
3. A Megrendelések csak az Eladó visszaigazolásával válnak kötelező erejűvé. A Megrendeléseket a kézhezvételtől számított 5 munkanapon belül vissza kell igazolni a Vevő részére. A Vevő igénye csak akkor minősül Megrendelésnek, ha az igényre vonatkozó valamennyi kereskedelmi és technikai specifikációról megállapodás született, és a gyári megoldást az Eladó visszaigazolta a Vevőnek.

IV. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA ÉS FELMONDÁSA, A MEGRENDELÉS VISSZAUTASÍTÁSA

1. A jelen Szerződés szerinti többi joga mellett az Eladó fenntartja a jogot, hogy bármely Szerződéstől, megállapodástól, illetve azok bármely részétől anélkül elálljon, hogy az bármilyen további költséget vagy a Vevővel szembeni fizetési kötelezettséget vonna maga után, ha a Vevő a jelen ÁSZF-ek vagy a Szerződés bármely rendelkezését megszegi. Az Eladó jogosult arra, hogy bármely Termék szállítását / átadását bármiféle ellentételezés nélkül visszatartsa, ha a Vevő fizetése képtelenné válik vagy bármilyen, a fizetése képtelenségéről vagy csódról szóló törvény szerinti eljárás alá kerül; a visszatartás addig marad érvényben, amíg a Vevő a teljes összeget kifizeti. Az Eladó továbbá fenntartja a jogot arra is, hogy bármilyen Szerződéstől vagy Szerződésrészétől jogosult indoklás nélkül bármikor elállni. Az Eladó indoklás nélkül történő elállása esetén a Vevő számára az elállás időpontjáig felmerült észszerű költségeket meg kell téríteni, azzal a feltétellel, hogy a Vevő az erre való jogosultságát hitelt érdemlően igazolja.
2. A Vevő az Eladó általi visszaigazolás után is tehet javaslatot a Szerződés módosítására vagy változtatására, azzal, hogy ebben az esetben a Vevő a módosítási megbízás miatt köteles többletdíjat fizetni az Eladónak. A módosítási megbízás folyamata a következő: a Vevő által kért, módosítási megbízással érintett többletmunkára az Eladó árajánlatot tesz. A Vevőnek a módosítási megbízást jóvá kell hagynia, és a többletmunka végrehajtásának igénylése előtt egy ennek megfelelő vételi megbízást kell küldenie. A Vevő tudomásul veszi, hogy az Eladó a módosítási megbízás végrehajtását a Vevőtől kapott vételi megbízás hiányában nem tudja elkezdni, és az Eladó nem tartozik felelősséggel, ha a Vevő az adott megrendelést nem adja

le. A Megrendelés összege 3%-ának megfelelő díj jár az Eladónak a következők Vevő általi igénylése esetén: (i) az eredeti Megrendelésben nem kért kiegészítő dokumentumok, vagy (ii) a kért dokumentumok megváltoztatása a Megrendelés visszaigazolása után. Az ilyen kiegészítésre vagy módosításra vonatkozó igényeket az Eladónak legalább két héttel a tervezett szállítási dátum előtt meg kell kapnia. Ezt a határidőt követően a Vevő nem jogosult a Megrendelés kiegészítésére vagy módosítására javaslatot tenni.

3. Az Eladó általi visszaigazolást követően a Vevőnek a tervezett szállítási időpont előtt legfeljebb két héttel van lehetősége a Megrendelés felmondására, azzal, hogy ebben az esetben köteles a Megrendelés nettó ára 50%-ának megfelelő mértékű bánatpénzt fizetni a Vevőnek, ha az Eladó előzetes jóváhagyását a Vevő megkapta. Amennyiben a Termékek már legyártása kerültek, a Vevő ezt a dátumot követően továbbra is jogosult a Megrendelés felmondására, azonban ekkor a Megrendelés nettó vételárának teljes összegét köteles bánatpénzként megfizetni. A bánatpénz kifizetése nincs hatással az Eladó kártérítéshez való jogára, amelyet a teljes összegben, azaz a már megszervezett szállítással vagy telepítéssel kapcsolatban felmerülő elkerülhetetlen költségek összegében igényelhet.

V. SZÁLLÍTÁS / ÁTVÉTEL

1. Az Eladó köteles megtenni az üzletileg észszerű erőfeszítéseket azért, hogy a Termék a megrendelés-visszaigazolásban megadott határidőn belül készen álljon a szállításra. eltérő írásbeli megállapodás hiányában az ajánlatban szereplő szállítási dátumok csak becsült dátumok, és az Eladó nem vállal garanciát a termékek konkrét szállítási vagy kézbesítési dátumáért. Nem lehet úgy tekinteni, hogy az Eladó késedelembe esett, és az Eladó nem tartozik felelősséggel a késedelmes teljesítésből eredő veszteségekért, károkért vagy büntetésekért, sem pedig a teljesítés eltéréseiért, ha a késedelem vagy az eltérés azért következett be vagy annak tulajdonítható, hogy a termékek szállításában vagy az Eladó által a jelen megrendelés szerint elvégzendő egyéb művelet végrehajtásában bármilyen olyan ok miatt történt késedelem, amely az Eladó észszerű ellenőrzésén kívül esik, és amelyet nem az Eladó hibája vagy gondatlansága idézett elő. A késedelem okai például, de nem kizárólag a következők lehetnek: beszállítói késedelem, sztrájk, munkáskizárás, munkaügyi viták, tűz, áradás, természeti katasztrófa, háború, felkelés, rongálás, szabotázs, megszállás, zavargás, országos veszélyhelyzet, kalóztámadás, gépeltérítés, terrorista cselekmények, embargók vagy korlátozások, szélsőséges időjárási vagy közlekedési körülmények, az utak ideiglenes lezárása, világjárvány, járvány, bármilyen kormány vagy kormányzati szerv által hozott jogszabály, előírás, rendelet vagy más intézkedés. Ilyen késedelem esetén a szállítások akkor folytatódnak, amikor a késedelem oka már nem áll fenn.
2. eltérő megállapodás hiányában a Vevő köteles a saját költségén átvenni valamennyi megrendelt Terméket az azt a dátumot követő 2 héten belül, amelyen a Vevő megkapta az Incoterms 2020 szerinti értesítést. A 2 hetes határidő lejáratakor az Eladó jogosult tárolási díjat felszámítani az átvételig, amelynek összege 5 euró/nap/Termék.
3. Ha a Felek abban állapodtak meg, hogy a Megrendelés kiterjed a Termékeknek a megrendelő telephelyén található végső rendeltetési helyre történő kiszállítására is, úgy a Vevőnek egy targonca működtetése számára elegendő helyet és a teherautó lerakodási helyszíne és a telepítés helyszíne között kellően lapos és megfelelő teherbírású kijelölt útvonalat kell biztosítani. Az egyértelműség kedvéért, a Vevőnek kötelessége megszerezni minden (pl. épületstatikai) jóváhagyást, amely a részegységek épületbe való beviteléhez, telepítéséhez, és a rendszer üzembe helyezéséhez szükséges. A Vevőnek biztosítania kell továbbá, hogy a nyílászárók és az útvonalak kellőképpen szélesek legyenek ahhoz, hogy a telephelyen a teherautótól biztosítható legyen a targoncával való közlekedés. Az Eladó jogosult arra, hogy a

telephelyen lévő nem megfelelő környezet miatt felmerülő költségeket kiszámlázza, pl. a várakozási idő, a kiegészítő berendezések és a területen végrehajtandó módosítások díját. Ezen felül, ha az Eladó számára további olyan költségek merülnek fel, amelyekre a Megrendelés nem terjed ki, ideértve – de nem kizárólag – a logisztikai, raktározási, adminisztratív költségeket, késedelemből vagy a terület sajátosságaiból eredő költségeket, az Eladó jogosult ezeket a költségeket a Vevőnek tovább-számlázni.

4. Ha a Felek abban állapodnak meg, hogy a Termékek telepítése a végső rendeltetési helyen részét képezi a Megállapodásnak, úgy e Szolgáltatások elfogadásának legkésőbb az Eladó által a Vevőnek küldött teljesítési értesítés után egy héttel meg kell történnie. A harmadik felekhez tartozó építmények függőben lévő befejezése nem akadályozhatja az Eladó teljesítéseinek elfogadását, kivéve, ha a harmadik félhez tartozó építmény szükséges az Eladó által szállított berendezés működésének lehetővé tételéhez. A szállítás közben bekövetkezett károkat vagy a Termék felszínét ért károkat azonban a Vevő köteles haladéktalanul jelezni az Eladónak.

VI. A KOCKÁZAT ÁTSZÁLLÁSA

1. Eltérő megállapodás hiányában a kockázat, pl. a Termékek ellopásának, elvesztésének vagy károsodásának kockázata a Vevőre gyártelepi alapon száll át, amikor az Eladó felszólítja a Vevőt, hogy vegye át a Termékeket az Eladó létesítményében.
2. Ha az Eladó teljesítési körébe a szállítás is beletartozik, úgy a Termékek elvesztésének kockázata a Vevőre akkor száll át, amikor az Eladó Termékei felrakódásra kerülnek a teherautóra. Ha az Eladó teljesítési körébe a szállítás és a Termékeknek a telephelyen lévő konkrét kijelölt helyszínen való elhelyezése is beletartozik, úgy a Termékek elvesztésének kockázata a Vevőre akkor száll át, amikor az Eladó a telephelyen lévő konkrét kijelölt helyszínen elhelyezte a Termékeket. Ha a Vevő bármely Termék visszautasítását elmulasztja írásban jelezni a Termékek kézhezvételét követő 5 napon belül, akkor visszavonhatatlanul úgy kell tekinteni, hogy a Vevő megvizsgálta és kifogás nélkül átvette a Termékeket. Ha az Eladó teljesítési körébe a szállítás és a telepítés is beletartozik, úgy a kockázat a Vevőre a következők közül a legkorábbi időpontban száll át: (i) a Vevő általi átvétel, (ii) ha az Eladó a Vevőnek megfelelő határidőt adott az átvételre és a telepítés befejezettnek minősül, (iii) vagy ha a Vevő a berendezés üzemeltetését megkezdte. Az Eladónak joga van a jelen Megállapodásban megjelölt Termékek bármely részét részleges szállítással kiszállítani.
3. A Vevő attól az időponttól felelős a Termékek ellopására, elvesztésére vagy károsodására kötött biztosítás meglétéért, hogy azok elhelyezésre kerültek a Vevő telephelyén, de átvételre még nem kerültek.
4. Az Eladó nem rendelkezik jogcímmel és nem viseli a Termékek ellopásával, elvesztésével vagy károsodásával kapcsolatban kockázatot, sem más felelősséget olyan áruk vonatkozásában, amelyeket harmadik felek szállítottak a helyszínre. Ha ezeket a harmadik felektől származó termékeket az Eladó Termékeihez kapcsolják, az Eladó kizárólag az olyan Eladói Termékekkel összefüggő kockázatot viseli, amelyek nem károsítják a harmadik felektől származó termékeket, és csak akkor, ha ezek a harmadik felektől származó termékek az Eladó és a Vevő által megállapodottaknak megfelelően kerültek átadásra.

VI. TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA

1. A Termékekhez fűződő tulajdonjog csak akkor száll át a Vevőre, amikor az Eladó megkapta a vételár és a járulékos költségek teljes összegét, addig a Vevő a Termékeken fenntartja tulajdonjogát; ez a feltétel akkor is érvényes, ha a fizetési határidő meghosszabbításra került. A Felek azonban megállapodnak, hogy egy fizetési kötelezettséget keletkeztető dokumentum átadása – legyen szó akár váltótól, akár más dokumentumról – nem minősül a jelen pont szerinti kifizetésnek, és ebben az esetben az Eladónak a Vevő által fizetendő eredeti összeg

továbbra is esedékes marad az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal együtt – ideértve a jogcím fenntartást is –, amíg az említett váltót az Eladó bankja teljes egészében meg nem kapta.

2. A fenti rendelkezések nem akadályozzák azt, hogy a Vevőre átszálljon a jogcím fenntartás tárgyát képező Termékek elvesztésének vagy károsodásának, valamint az Incoterm értelmében vett szállítás ideje alatt bekövetkező károk kockázata, illetve az olyan károk kockázata, amelyekhez azok a VI. cikkben kilátásba helyezett körülmények között vezethetnének.
3. A Vevő köteles haladéktalanul értesíteni az Eladót a Termékek bármilyen jellegű lefoglalásáról, illetve harmadik személyeknek a Termékeket érintő egyéb beavatkozásairól, valamint bármilyen csőd- vagy fizetéseképtelenségi eljárásról, hogy az Eladónak lehetősége legyen ez ellen védekezni és az Eladó jogait megvédeni.
4. Ezen felül a Vevő köteles a Termékek garanciaként vagy biztosítékként való elzálogosításától vagy engedményezésétől tartózkodni.
5. A jogcím fenntartás végrehajtása nem minősül a Megrendeléstől való elállásnak és nem zárja ki az Eladó többi követelését.

VIII. ÁR ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

1. A kifizetéseket az Eladó által kiállított számla alapján kell végrehajtani, és azok a kiállítástól számított 30 napon belül esedékesek. A Vevő nem tarthatja vissza bármely számla kifizetését vagy bármilyen, az Eladónak járó összeget beszámítás vagy ellenkövetelés indokával, amellyel a Vevő bármilyen okból rendelkezik vagy állítása szerint rendelkezik, azaz a Vevő az Eladó felé semmiféle beszámítással nem élhet.
2. Ha a Vevő bármely összeget nem fizet meg az Eladónak a megállapodott fizetési feltételek szerint, a Vevő köteles a vonatkozó Ptk. szerinti késedelmi kamatot fizetni az Eladónak. Ellenkező rendelkezés hiányában az ajánlatban szereplő árak Carrier raktári vagy gyári ex works alapján kerülnek kiszámításra (Incoterms 2020), a Visszaigazolásban feltüntetett módon. A Termékekben esett kár kockázata a Vevőre a Termékek átadásakor száll át. Valamennyi ár EUR-ban (euró pénznem) értendő és valamennyi kifizetést EUR-ban (euró pénznemben) kell végrehajtani. Eltérés esetén, illetve az Eladó eltérő jelzése hiányában, az ajánlatban szereplő árak áfa nélkül értendők.
3. Amennyiben a Megállapodás időpontjában fennálló gazdasági és kereskedelmi körülmények jelentősen megváltoznak az egyik fél hátrányára, a Károsult fél (a „**Károsult fél**”) kérelmezheti a másik féltől, hogy az ilyen jelentős nehézséget vegye figyelembe és szüntesse meg, hogy így a Felek közötti eredeti egyensúly fennmaradjon. Ez azonban csak akkor indokolt, ha a szóban forgó jelentős nehézség (i) nem volt előre látható a Hatálybalépés napján és (ii) a felek által megtárgyalt feltételek arra nem térnek ki kifejezetten. Ha a felek az említett jelentős nehézséget nem tudják megszüntetni a kérelem dátumától számított 1 (egy) hónapon belül, úgy a Károsult fél jogosult a jelen Megállapodást legalább 3 (három) hónap felmondási idő biztosításával, előzetes írásbeli értesítés mellett felmondani. Az egyértelműség kedvéért jelentős nehézség lehet például – de nem kizárólag – a nyersanyagokat, szállítási költségeket, alapanyagokat érintő infláció, beszállítói késedelem, kormányzati rendelet, illetve más olyan esemény, amelyek a Károsult fél ellenőrzésén kívül esnek.
4. Az Eladó jogosult arra, hogy a Vevőnek az alábbi előlegrendszer szerint állítson ki számlát: 30% a megrendelés leadásakor, 30% a gyártás elindításakor, 30% a helyszínrre történt szállításkor és 10% a kézbesítésekor vagy átvételkor (az utóbbi abban az esetben, ha a teljesítés a telepítésre is kiterjed). A fentiek sérelme nélkül, ha a Vevő nem megfelelő hitelbesorolással rendelkezik, felek megállapodnak, hogy a Megrendelés teljes árát vagy a Felek megállapodása szerinti összeget a Megrendelés visszaigazolása előtt kell kifizetni. Az Eladó a Megrendelést

rendszerint legfeljebb 5 munkanapon belül visszaigazolja azt a dátumot követően, amikor az adott kifizetés jóváírásra kerül a számláján. Ha az Eladó nem igazol vissza egy előre kifizetett Megrendelést az azt a dátumot követő legfeljebb 10 munkanapon belül, amikor az adott kifizetés jóváírásra kerül a számláján, úgy kell tekinteni, hogy a Megrendelés visszautasításra került.

5. Ha a Megrendelés kiterjed a telepítésre, az elektromos tápforráshoz és vízellátáshoz való hozzáférést ingyenesen kell biztosítani, és azoknak a végső telepítési helyszín 50 méteres körzetében rendelkezésre kell állniuk.

IX. AZ ELADÓ GARANCIÁI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Ha a Megrendelés úgy rendelkezik, hogy az Eladónak kell gondoskodnia a szállításról, a Vevő köteles az Eladót a szállítás közben bekövetkezett károkról haladéktalanul értesíteni, de a „Nemzetközi közúti árufuvarozási szerződésről szóló egyezmény” (CMR) alapján kiállított fuvarlevél dátumát vagy a Termékek minőségével kapcsolatos követelés vagy probléma kézbesítését követő legfeljebb 5 munkanapon belül, attól függően melyik következik be korábban. Ha a Vevő ezt elmulasztja, úgy kell tekinteni, hogy a Termékek kifogás nélkül átvételre kerültek. A Termék kézbesítését a Vevő az átvétel napján köteles igazolni.
2. Az Eladó jelen szerződés alapján fennálló garanciavállalása a hibás új Termék javítására vagy hibátlan termékre való kicserélésére, vagy az Eladó saját döntése alapján a Vevő által kifizetett vételár visszatérítésére korlátozódik; a garancia kiterjed bármilyen nyersanyagbeli, gyártási és működési hibára, és a kézbesítést követő 12 (tizenkettő) hónapig, illetve a vonatkozó helyi jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően elvégzett telepítés vagy Szolgáltatások teljesítését követő 12 (tizenkettő) hónapig érvényes. Az Eladó jogosult a saját belátása szerint eldönteni, hogy a Terméket megjavítja vagy kicseréli-e. A fenti garancia igénybevételéhez a Vevő köteles az Eladót írásban, haladéktalanul értesíteni bármilyen hibáról vagy hiányosságról a hiba vagy hiányosság észlelését követő legfeljebb 10 (tíz) naptári napon belül. Az értesítéshez mellékelni kell a vásárlásról szóló számlát. A Vevő felelősséggel tartozik a késedelmes értesítésből eredő károkért. A Termékek cseréje vagy javítása nem hosszabbítja meg az eredeti teljesítésre vonatkozó garanciális időszakot.
3. A garancia idő előtt érvényét veszti, ha a Vevő vagy harmadik felek módosításokat vagy javításokat végeznek az Eladó előzetes, írásbeli engedélye nélkül. Ha a Vevő a hiba észlelése után (i) nem teszi meg azonnal a károk enyhítését célzó megfelelő intézkedéseket, (ii) értesíti az Eladót a hibáról és (iii) lehetőséget biztosít az Eladónak a hiba orvoslására. A hibás Termékeket vagy Termékrészeket az Eladó kérése esetén vissza kell küldeni az Eladónak. Amennyiben az Eladó nem kér visszaszállítást, azok felett a Vevő rendelkezik.
4. A garancia feltétele, hogy ebben az időszakban az Eladónak vagy az Eladó jóváhagyott szervizpartnerének el kell végeznie a Termékek karbantartását a használati útmutatóban vagy az ajánlatban megadott specifikációk szerint.
5. Az Eladónak a Vevővel szemben bármilyen okból (kivéve a személyi sérülést, a szándékos kötelezettségzegést és a súlyos gondatlanságot) fennálló maximális felelőssége a Vevő által az Eladónak a követelés alapját képező eseményt megelőző 12 hónapban kifizetett teljes összegre vagy 1 millió euróra korlátozódik, attól függően, melyik az alacsonyabb összeg.
6. **AZ ELADÓ SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐS SEMMILYEN KÖZVETETT, JÁRULÉKOS, KÍSÉRŐ, KÜLÖNLEGES, BÜNTETŐ JELLEGŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT VAGY VESZTESÉGÉRT, IDEÉRTVE – DE NEM KIZÁRÓLAG – BEVÉTEL ELVESZTÉSÉT, VÁRHATÓ MEGTAKARÍTÁSOK ELVESZTÉSÉT, HASZON ELVESZTÉSÉT, VISSZAHÍVÁSOKAT, A VÁLLALKOZÁSBAN VAGY A VÁLLALKOZÁS HÍRNEVÉBEN ESETT – AKÁR ELŐRE LÁTHATÓ, AKÁR ELŐRE NEM LÁTHATÓ – KÁRT, AMELY AKÁR SZERZŐDÉSBŐL (IDEÉRTVE A GARANCIÁT), JOGELLENES KÁROKOZÁSBÓL (IDEÉRTVE AZ AKTÍV, A PASSZÍV VAGY FELRÓHATÓ**

GONDATLANSÁGOT), OBJEKTÍV FELELŐSSÉGBŐL VAGY EGYÉB OKBÓL KELETKEZIK, BÁRMILYEN KÁRTÉRÍTÉS VAGY ELLENKEZŐ ÉRTELMŰ RENDELKEZÉS SÉRELME NÉLKÜL ÉS ATTÓL FÜGGETLENÜL, HOGY A VEVŐ AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL KAPOTT-E TÁJÉKOZTATÁST. AZ ELADÓ ÉS A VEVŐ MEGÁLLAPODNÁK, HOGY A SZÜKSÉGES MÉRTÉKBEN ELTÉRNEK BÁRMILYEN HATÁLYOS TÖRVÉNY RENDELKEZÉSEITŐL A GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK VONATKOZÁSÁBAN, A JOGSZABÁLY ÁLTAL MEGENGEDETT TELJES MÉRTÉKBEN, HOGY A JELEN SZERZŐDÉS RENDELKEZÉSEIT TELJES MÉRTÉKBEN ALKALMAZZÁK.

7. Az Eladó nem felel olyan károk esetén, amelyek a Vevő által átadott pontatlan vagy hiányos információkból adódnak. Az Eladó semmilyen körülmények között nem felel az ilyen információk helytállóságának, teljességének vagy pontosságának ellenőrzéséért. A kereskedelmi tájékoztató anyagokban, árajánlatban, pályázatban, árjegyzékben, megrendelés-elfogadásban, illetve az Eladó által kiadott egyéb dokumentumokban vagy tájékoztatásokban lévő hibák és kihagyások kijavításra kerülnek, és ezekért az Eladó részéről felelősség nem merül fel. A felek vállalják, hogy mielőtt a Vevő bármilyen jogi aktus útján megkezdene a követeléseit érvényesítését, a felek igyekeznek békés kereskedelmi egyezséget kötni a Termékeket esetlegesen érintő bármilyen hiba vagy meg nem felelőség megoldása érdekében.

X. A VEVŐ NYILATKOZATAI ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSAI

1. A Vevő minden szempontból betartja az Eladó anyavállalata, a Carrier Corporation („Carrier”) Etikai kódexében – amelyet a Carrier a saját belátása szerint időről időre módosíthat – („Etikai kódex”) meghatározott elveket, és minden tőle elvárható intézkedést megteszi, hogy azt a munkavállalóival, megbízottjaival és alvállalkozóival is betartassa. Az Etikai kódex – amely elérhető a <https://www.corporate.carrier.com/corporate-responsibility/governance/ethics-compliance/> linken, illetve kérésre az Eladó papír alapon is rendelkezésre bocsátja – ezúton hivatkozás útján beépül a jelen ÁSZF-ekbe, és azoknak lényeges részévé válik. Ezenfelül a felek megállapodnak, hogy semmilyen személynek, vállalkozásnak, kormányzati szervnek, illetve más szervezetnek, sem közvetve, sem közvetlenül nem ajánlanak fel vagy ajándékoznak semmilyen értékes dolgot abból a célból, hogy e személyt arra ösztönözzék, hogy valamilyen cselekedetet végrehajtson vagy valamilyen cselekedettől tartózkodjon a hivatalos feladatai ellátása során, hogy ezáltal bármelyik fél helytelenül vagy jogellenesen üzleti lehetőséget szerezzen vagy tartson meg, illetve hogy helytelen üzleti előnyre tegyen szert.
2. A Vevő köteles olyan területet átadni, amely megfelel a Vevő országában érvényes biztonsági előírásoknak és az Eladó környezet-, egészségvédelmi és biztonsági előírásainak, pl. a tetőkre való biztonságos feljutás és munkakörnyezet. Az Eladónak joga van ahhoz, hogy azonnal abbahagyja valamennyi munkát és az Eladó többletköltségeit felszámítsa, ha a terület nem felel meg ezeknek az előírásoknak és/vagy a kiegészítő biztonsági intézkedéseket kell végrehajtani.
3. A Vevő kijelenti és szavatolja, hogy nem értékesíti, használja fel és egyéb módon sem ruházza át a Termékeket nukleáris létesítménnyel vagy nukleáris, biológiai vagy kémiai fegyverek gyártásában érintett létesítménnyel összefüggésben.
4. A Vevő köteles kártérítésben részesíteni és kármentesíteni az Eladót, annak kapcsolt vállalatát, illetve az Eladó és a kapcsolt vállalatok igazgatóit, tisztségviselőit, alkalmazottjait, jogutódjait és engedményezőit bármilyen perrel vagy követeléssel, költséggel és kiadással szemben, amely bármilyen kárral vagy veszteséggel – ideértve a személyeket, vagyont vagy a környezetet érő különleges, járulékos vagy következményes károkat, személyi sérüléseket, beleértve a haláleseteket is –, illetve a Vevő szerződéses vagy írásbeli garanciáiból származó fizetési kötelezettséggel kapcsolatban merül fel a Vevő, illetve partnerei általi vásárlásból, felhasználásból vagy értékesítésből adódóan, kivéve az egészségben esett károkat, személyi

sérüléseket vagy haláleseteket, amelyek a jelen „A VEVŐ NYILATKOZATAI ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSAI” című pontban írt kötelezettség megszegése miatt következnek be.

5. A felek megállapodnak, hogy az Etikai kódex, export-ellenőrzések, nukleáris vagy fegyverekre vonatkozó korlátozások megszegése, illetve környezet-, egészségvédelmi és biztonsági előírások Vevő általi nem orvosolt megszegése esetén az Eladónak joga van a jelen Megállapodás jelentős ok miatti, azonnali hatályú felmondására.
6. A Vevő jelen rendelkezésben írt kötelezettségei teljes hatályban maradnak a Szerződés felmondásától vagy lejáratától függetlenül is.

XI. VÉDJEGYEK ÉS SZELLEMI TULAJDON

1. Az Eladó valamennyi, a Termékekkel vagy azokkal összefüggésben felhasznált Carrier védjegy, szolgáltatás-védjegy, kereskedelmi név, szerzői jog, szoftver, védett információ és más szellemi tulajdon tulajdonosa vagy engedélyese (a továbbiakban együttesen: „**Szellemi tulajdon**”).
2. A Vevő kizárólag az Eladó által megadott formában, stílusban és módon, kizárólag a jelen ÁSZF-ekkel vagy az Eladó által a Vevőnek átadott bármely írásbeli vagy nyomtatott dokumentummal összhangban, kizárólag a jelen ÁSZF-ek időtartama alatt és kizárólag az Eladó által a Vevőnek a jelen ÁSZF-ek szerint értékesített Termékekkel összefüggésben használhatja fel a Szellemi tulajdon. A Szellemi tulajdon Vevő általi valamennyi felhasználásából nyert hasznon az Eladót illeti. A Vevő vállalja, hogy a Szellemi tulajdont védelmezi, és amikor ez szükséges, az összes Szellemi tulajdon visszaszolgáltatja az Eladónak a jelen ÁSZF-ek megszűnésekor. Az Eladó a Vevő Szellemi tulajdon felhasználására vonatkozó jogát bármikor visszavonhatja, ha a Vevő nem követi az Eladónak a Szellemi tulajdon felhasználási módjára vonatkozó utasításait. A visszavonást írásba vagy egyéb, a felek által megállapodott formába kell foglalni. A Vevő köteles azonnal felhagyni a Szellemi tulajdon felhasználásával a jelen ÁSZF-ek, illetve más külön megállapodás vagy Szerződés lejáratakor vagy felmondásakor. A Vevő vállalja, hogy a Vevő által a jelen pont szerint vállalt kötelezettségek érvényesítése kapcsán az Eladónak felmerülő valamennyi költséget, kiadást, ügyvédi díjat megtéríti. A Vevő köteles haladéktalanul értesíteni az Eladót a Szellemi tulajdonjogok megsértéséről, állítólagos vagy látszólagos megsértéséről, amelynek a Vevő megítélése szerint lényegesen hátrányos hatása van a Vevő arra való képességére, hogy a jelen ÁSZF-eknek, más külön megállapodásnak vagy Szerződésnek megfelelően értékesítse a Termékeket vagy nyújtsa a Szolgáltatást, ideértve, de nem kizárólag bármilyen jelzés vagy védjegy megsértését, illetve bármilyen olyan magatartást, amelyet a Termékek harmadik fél általi bitorlásának lehet tekinteni, és amelyről a Vevőnek tudomása van vagy amely a Vevő tudomására juthat.
3. A jelen bekezdés szerinti kötelezettségek a Szerződés megszűnése után is érvényben maradnak, és a felekre kötelező erővel bírnak a szellemi tulajdonhoz fűződő jog érvényességi ideje alatt.

XII. BIZALMAS INFORMÁCIÓK

A Vevő köteles az Eladó és annak kapcsolt vállalatai által a Termékekkel és/vagy Szolgáltatásokkal összefüggésben átadott valamennyi aktuális árjegyzéket és kedvezménylistát, alkatrész-értékesítési, szolgáltatási, javítási és telepítési tájékoztatót, anyagot és kiadványt, valamint bármilyen más adatot és információt védelmezni és bizalmasan kezelni, különösen – de nem kizárólag azokat –, amelyeket az Eladó védett természetűnek tekint vagy tekinthet, függetlenül attól, hogy az szóban, vizuálisan, írásban vagy más kézzel fogható formában került-e átadásra. A védett információk körébe tartozik továbbá bármilyen technikai információ, amely jelenleg kidolgozás alatt áll, és amelyet az Eladó még nem adott ki kereskedelmi Értékesítésre, ideértve például – de nem kizárólag – írásos információkat, és olyan információkat, amelyeket a Vevő az Eladó fejlesztési technológiájának megfigyelése vagy

azzal való munkavégzés, illetve az Eladó gyártási vagy műszaki létesítményében megtalálható gyártási folyamatok vagy gépek megfigyelése vagy azokkal való munkavégzés útján szerez meg.

XIII. VIS MAIOR

A feleket nem lehet beperelni vagy felelősségre vonni olyan vis maior esemény esetén, amely késlelteti, akadályozza vagy ellehetetleníti az adott félre eső kötelezettség teljesítését. A körülményektől függetlenül, az alábbi, nem teljes körű listán szereplő eseményeket kell vis maiornak tekinteni, amelyek tehát az adott felet mentesítik a felelősség alól: Valamennyi, a felek ellenőrzésén kívül eső esemény, többek között az eljáró hatóságok által vagy törvény alapján hozott intézkedések, például sztrájk, munkáskizárás, munkaügyi vita vagy a munkavállalók egyéb összehangolt fellépése, tűz, áradás, természeti katasztrófa, gépek eltörése és ebből kifolyólag bekövetkező üzemképtelensége, robbanás, zavargás, háború vagy fegyveres konfliktus, lázadás és szabotázs, felkelés, rongálás, megszállás, zavargás, országos veszélyhelyzet, kalóztámadás, gépeltérítés, terrorista cselekmény, embargók vagy korlátozások, szélsőséges időjárási vagy közlekedési körülmények, az utak ideiglenes lezárása, járvány, bármilyen kormány vagy kormányzati szerv által hozott jogszabály, előírás, rendelet vagy más intézkedés, közlekedési sztrájk, import- vagy export-korlátozások. Az esemény lehet az Eladó késedelme is, amelyet az nyersanyagok vagy alkatrészecskék világszerte jelentkező hiánya okozott (azonban kizárólag akkor, ha az Eladó minden üzletileg észszerű erőfeszítést megtett e késedelmet megelőzése érdekében, pl. időben adta le a szükséges alkatrészecskékre vagy alapanyagokra vonatkozó rendeléseit, a helyettesítő anyagok beszerzését megkísérelte). Ilyen incidens vagy hasonló esemény esetén arról a másik felet minden lehetséges módon értesíteni kell. Ezekben az esetekben a Megállapodást fel kell függeszteni, és a függőben tartás időtartamával meg kell hosszabbítani a jelen szerződésben eredetileg meghatározott időtartamot.

XIV. SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

1. A Termékek Értékesítése megkívánja személyes adatok gyűjtését és kezelését. A Felek mindketten adatkezelőként járnak el. Mindkét Fél köteles betartani az (EU) 2016/679 rendelet (Általános adatvédelmi rendelet) mindenkorai változatát a jelen szerződés keretében gyűjtött és kezelt személyes adatok tekintetében. Ha a Vevő személyes adatokat ad át az Eladónak, a Vevő köteles garantálni, hogy erre törvényes felhatalmazással rendelkezik. Az Eladó vevőknek szóló Adatvédelmi tájékoztatója a következő linken érhető el: <https://www.carrier.com/carrier/en/worldwide/legal/privacy-notice/>
2. A Vevő engedélyt ad az Eladónak arra, hogy működési adatokat (pl. helyszíni, hőmérsékleti és energetikai adatok) gyűjtsön, tároljon és kezeljen a Termékekkel kapcsolatban távoli megfigyelő rendszereken keresztül, valamint a megrendelő telephelyén a Carrier Termékeinek és Szolgáltatásainak javítása érdekében.

XV. Érvénytelenség

Ha a jelen Szerződés bármely rendelkezése (egészben vagy részben) érvénytelenné, törvénytelené, nem kötelező erejűvé vagy végrehajthatatlanná válik, a többi rendelkezés továbbra is alkalmazandó marad és a felek minden tőlük telhetően megtesznek azért, hogy egy új rendelkezésről megállapodjanak, amely az érvénytelen, nem kötelező erejű vagy végrehajthatatlan rendelkezés szándékához a lehető legközelebb áll, figyelembe véve a jelen általános feltételek és a Megállapodás tartalmát és célját.

XVI. ALKALMAZANDÓ JOG

1. A jelen ÁSZF-eket magába foglaló Szerződésre Magyarország joga vonatkozik, amelyben a Carrier adott értékesítést végző szervezete be van jegyezve. Azok a jogviták, amelyeket békés rendezés útján nem lehet megoldani, az Eladó székhelye szerint és a tárgyban illetékes rendes bíróság kizárólagos joghatósága alá esnek.
2. Ha az Eladó és a Vevő írásban nem állapodik meg másként, a jelen ÁSZF-ekre (beleértve annak bármilyen módosítását vagy változtatását) nem alkalmazandó az Egyesült Nemzetek áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló egyezménye.
3. Az Eladóra az Európai Unió, az Egyesült Államok kormánya és más kormányok által időről időre kihirdetett érvényes export-ellenőrzések és előírások vonatkoznak. A Vevő nem idézhet elő olyan helyzetet, amelyben az Eladó ezeket a törvényeket megszegi, és az ezen előírásoknak való megfelelésről köteles olyan mértékű bizonyosságot nyújtani, amelyre az Eladónak arra szüksége van ezen ellenőrzések és előírások betartása érdekében. Nem minősül a jelen ÁSZF-ek Eladó általi megszegésének vagy nem teljesítésének, ha a szerződésszegés vagy a nem teljesítés azért következik be, mert az Eladó betartott olyan export-ellenőrzési törvényeket vagy előírásokat, amelyeknek alanya vagy alanyává válik. Az Eladó visszautasíthatja a jelen ÁSZF-ek szerinti bármely kötelezettsége teljesítését, illetve a jelen megállapodás szerint leadott bármely megrendelést, vagy azonnali hatállyal felfüggesztheti vagy felmondhatja a jelen ÁSZF-eket, ha az Eladóra vonatkozó bármely törvény, rendelet vagy etikai szabály megszegése történt vagy történhet, ideértve – de nem kizárólag – a nemzetközi kereskedelmi megfelelési szabályokat, amelyek tiltják az áruk és szolgáltatások bizonyos országokba, bizonyos magánszemélyeknek vagy jogi személyeknek történő értékesítését, amelyek nemzetközi gazdasági, pénzügyi vagy egyéb szankciók hatálya alatt állnak.

Érvényes 2022. május 1-től.